Why pay taxes?

Are there penalties for non-compliance?

What other benefits will I obtain from filing a federal tax return?

Tại sao đóng thuế?

Có bị phạt khi không tuân hành không?

Nộp bản khai thuế liên bang sẽ được lợi ích gì khác?

Internal Revenue Service 1-800-829-1040 www.irs.gov



# Why should I pay taxes?

Tại sao tôi phải đóng thuế?

Information from the Internal Revenue Service of the United States

Thông tin từ Sở Thuế Vụ Hoa Kỳ

Publication 4346B(EN/VN) (Rev. 3-2010) Catalog Number 48584D Department of the Treasury Internal Revenue Service www.irs.gov

#### Why should I pay taxes?

It is the law. Anyone who receives income, resides in the United States and meets certain requirements is required to file a federal tax return and pay taxes owed.

#### Are there penalties for not paying taxes?

Yes. Non payment of taxes can subject you to civil and criminal penalties.

## How does the federal government spend the taxes collected?

Federal taxes supply the funds necessary to meet the nation's budget, and benefit every individual who resides in the United States.

#### What is taxable income?

Income you receive from wages, self employment, tips, sale of property, etc., is considered taxable income and subject to reporting on income tax forms.

## Does my immigration status in this country determine whether I must pay taxes or not?

No. The obligation to pay taxes does not depend on your immigration status, but rather, on your income.

## Does IRS provide assistance to taxpayers with limited English proficiency?

IRS provides a variety of products and services for Spanishspeaking taxpayers. Some materials are also available in Chinese, Korean, Vietnamese and Russian. For information on available resources, visit www.irs.gov.

#### What rights do I have?

We provide information on taxpayer's rights (Publication 1), how to appeal an IRS decision (Publication 5), and the collection process (Publication 594). For more information, call us by telephone or visit us at www.irs.gov.

## What other benefits might be obtained from filing and paying taxes?

- ■When you file your tax return and pay taxes owed, you are complying with the law, and are benefiting yourself.
- A filed tax return may assist you in establishing the length of time you have resided in the United States.
- Financial institutions may require copies of federal tax returns in transacting purchases of property, automobiles or real estate.
- Educational institutions require copies of federal tax returns when processing financial assistance to taxpayer's children who may qualify for financial assistance for higher education.

#### Tại sao tôi phải đóng thuế?

Đó là luật. Bất cứ ai có lợi tức, cư ngụ tại Hoa Kỳ và đáp ứng một số đòi hỏi đều phải nộp bản khai thuế liên bang và đóng thuế còn thiếu.

## Có bị phạt khi không đóng thuế không?

Có. Không đóng thuế có thể bị phạt dân sư và hình sư.

## Chánh quyền liên bang chi xài tiền thuế thâu được như thế nào?

Thuế liên bang cung cấp ngân quỹ cần thiết để đáp ứng ngân sách quốc gia, và mang lợi ích cho mọi người dân cư ngụ tại Hoa Kỳ.

### Lơi tức chiu thuế là gì?

Lợi tức mà quý vị nhận được từ tiền lương, tư doanh, tiền tip, bán tài sản, v.v... được coi là lợi tức chịu thuế và phải báo cáo trong mẫu khai thuế lợi tức.

## Tình trạng di trú của tôi tại quốc gia này có xác định được là tôi phải đóng thuế hay không?

Không. Trách nhiệm đóng thuế không tùy thuộc vào tình trạng di trú mà tùy vào lơi tức.

# IRS có trợ giúp những người đóng thuế không thành thạo tiếng Anh không?

IRS có nhiều tài liệu và dịch vụ khác nhau cho người đóng thuế nói tiếng Tây Ban Nha. Chúng tôi cũng có một số tài liệu có sẵn bằng tiếng Trung Hoa, tiếng Đại Hàn, tiếng Việt và tiếng Nga. Để biết thêm thông tin về các nguồn tham khảo có sẵn, xin vào **www.irs.gov.** 

## Tôi có những quyền han nào?

Chúng tôi cung cấp thông tin về quyền hạn người đóng thuế (Ấn Phẩm 1), cách khiếu nại quyết định của IRS (Ấn Phẩm 5), và tiến trình thâu thuế (Ấn Phẩm 594). Muốn biết thêm thông tin, gọi điện thoại hay viếng thăm mạng lưới của chúng tôi tại www.irs.gov.

# Khai thuế và đóng thuế sẽ có những lợi ích nào khác?

- Khi nộp bản khai thuế và đóng thuế còn thiếu là quý vị tuân theo luât pháp và được lợi ích cho bản thân mình.
- Nộp bản khai thuế giúp quý vị tạo lập khoảng thời gian cư ngụ tại Hoa Kỳ.
- Các cơ sở tài chánh có thể đòi bản khai thuế liên bang trong các giao dịch mua tài sản, xe hơi hay bất động sản.
- Các cơ sở giáo dục đòi bản khai thuế liên bang khi cứu xét trợ cấp tài chánh cho con của người đóng thuế để xem có hội đủ tiêu chuẩn được trợ cấp tài chánh để học lên cao hơn.